

LEBEN
LANG

USER MANUAL

PREMIUM STABMIXER

PREMIUM HAND BLENDER

LBP9782 1200W



Deutsch	3
English	11
Français	17
Español	23
Italiano	29
Nederlands	35



Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?

Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: support@lebenlang.eu



Contact us	—	Contacter	—	Contacto	—	Contatto
We speak English		Nous parlons français		Hablamos español		Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH

Armand–Peugeot–Straße 1D, 51149 Köln, Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/Contact

support@lebenlang.eu

www.lebenlang.eu

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in LEBENLANG. Wir verfolgen höchste Ansprüche an Qualität und Design und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Gebrauchsanweisung und den Sicherheitshinweisen. Jeder andere Gebrauch kann zu Schäden am Gerät, oder zu Verletzung von Personen führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.
- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung, den Kaufbeleg und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn Sie Zubehörteile anbringen, das Gerät reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus und ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Dieses Gerät kann nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden.
- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Schäden jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Experten.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein gebrochenes oder beschädigtes Kabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundendienstabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden, auch wenn dies nur für einen Moment ist.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Der Gerätekörper darf unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Sollte der Gerätekörper feucht oder nass werden, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Bei Missbrauch, falscher Handhabung oder fehlerhafter Reparatur wird keine Haftung für mögliche Schäden übernommen. In solchen Fällen sind auch Garantieleistungen ausgeschlossen.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE

- Klingen sind scharf. Gehen Sie beim Herausnehmen vorsichtig vor und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Schneiden der Klingen.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel vor der Verarbeitung mit dem Gerät auf 80 °C oder weniger abkühlen.
- Um Verletzungen vorzubeugen, müssen Hände, Haare, Kleidung oder andere Gegenstände während des Betriebs von dem Klingeneinsatz ferngehalten werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit den rotierenden Bauteilen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit knochenhaltigen oder anderen sehr harten Lebensmitteln.

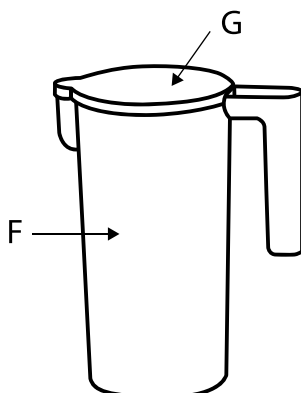
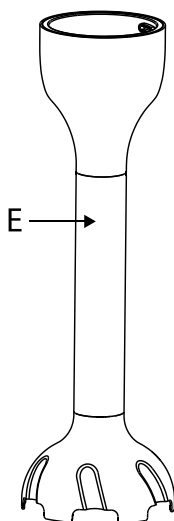
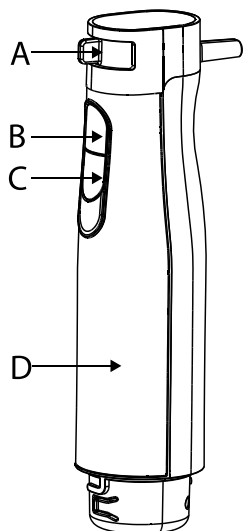
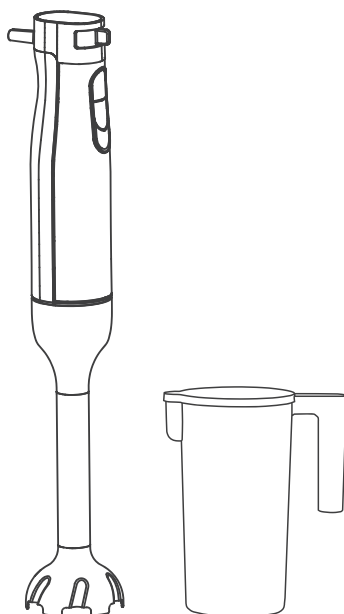
KURZZEITBETRIEB

Nach einer Nutzung von 90 Sekunden sollte eine 2-3 minütige Pause eingelegt werden, um das Gerät zu schonen.

TEILEBESCHREIBUNG/TECHNISCHE DETAILS

Technische Details

- Produktcode: LBP9782
- Netzspannung: 220-240 V
- Frequenz: 50/60 Hz
- Leistung: 1200 W
- Schutzklasse: II
- Lieferumfang: Gerätekörper, Mixeraufsatz, Messbecher, Messbecherdeckel, Bedienungsanleitung



A - Geschwindigkeitsregler
B - Ein-/Aus-Taste
C - Turbo-Taste
(feste Turbogeschwindigkeit)

D - Gerätekörper
E - Mixeraufsatz
F - Messbecher (1000 ml)
G - Messbecherdeckel

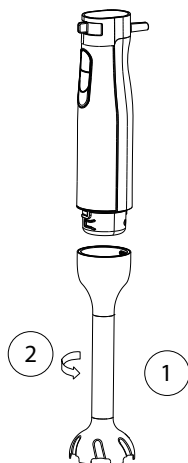
ACHTUNG! Es besteht die Gefahr eines Stromschlages! Stecken Sie den Netzstecker erst dann in eine Steckdose, wenn das Gerät vollständig zusammengebaut und der jeweilige Behälter befüllt ist.

INBETRIEBNAHME & BENUTZUNG

Mixeraufsatz

Mixeraufsatz anschließen

1. Bringen Sie den Gerätekörper so am Mixeraufsatz an, dass er auf das "offenes-Vorhängeschloss-Symbol"  zeigt.
2. Drehen Sie den Gerätekörper so, dass der Mixeraufsatz am Gerätekörper auf das "geschlossene-Vorhängeschloss-Symbol"  zeigt. Der Gerätekörper muss spürbar einrasten.



Um den Mixeraufsatz zu entfernen, drehen Sie den Gerätekörper vom "geschlossenes-Vorhängeschloss-Symbol" zum "offenes Vorhängeschloss-Symbol"  und nehmen Sie es vom Gerätekörper ab.

BEDIENELEMENTE

- **Geschwindigkeitsregler: A**
Die Mixgeschwindigkeit ist von Stufe 1 (Min) bis Stufe 6 (Max) einstellbar.
- **Ein-/Aus-Taste: B**
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um mit der eingestellten Geschwindigkeit zu arbeiten. Lassen Sie sie los, um das Gerät auszuschalten.
- **Turbo-Taste: C**
Halten Sie die Turbo-Taste gedrückt, um mit maximaler Geschwindigkeit zu mixen. Die Einstellung des Geschwindigkeitsreglers ist hierbei unerheblich. Lassen Sie die Turbo-Taste los, um das Gerät auszuschalten.

BETRIEB

Mixer

- Das Gerät eignet sich ideal zum Pürieren von Obst und Gemüse sowie zum Mixen von Getränken, Suppen, Saucen etc. und zur Zubereitung von Milchshakes.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für extrem harte Lebensmittel wie Eiskwürfel, oder Ähnliches.

HINWEIS: Passen Sie die Rotationsgeschwindigkeit an das zu mixende Lebensmittel an. Wählen Sie die normale Geschwindigkeit für weiche Lebensmittel (1– 6) und die Turbostufe für härtere Lebensmittel (Turbo-Taste).

Gehen Sie wie folgt vor:

1. Das Obst und Gemüse in kleine Stücke schneiden.
2. Geben Sie die Lebensmittel in den Messbecher oder ein anderes geeignetes Gefäß.
3. Bringen Sie den Mixeraufsatz am Gerätekörper an.
4. Tauchen Sie den Mixeraufsatz in die zu pürierenden/mixenden Lebensmittel ein.
5. Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.
6. Um mit normaler Geschwindigkeit zu mixen, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt. Um mit Turbogeschwindigkeit zu mixen, halten Sie Turbo-Taste gedrückt.
7. Bewegen Sie den Mixeraufsatz im mit Lebensmitteln befüllten Gefäß etwas auf und ab, um sicherzustellen, dass diese gleichmäßig zerkleinert werden.
8. Wenn Sie fertig sind, lassen Sie die Ein-/Aus-Taste oder die Turbo-Taste los.
9. Warten Sie nach dem Mixen bis zum Stillstand, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, nehmen Sie den Mixer aus den Lebensmitteln und entfernen Sie den Klingeneinsatz.
10. Reinigen Sie das Gerät nach Möglichkeit sofort.

REINIGUNG, INSTANDHALTUNG & LAGERUNG

Warnung! Um das Risiko eines Stromschlags, Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät

reinigen.

- Tauchen Sie den Gerätekörper niemals unter Wasser. Vorsicht! Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.
1. Reinigen Sie den Gerätekörper mit einem feuchten Tuch, bei Bedarf kann auch etwas Spülmittel verwendet werden.
 2. Mit einem Tuch, mit klarem Wasser abwischen und nachtrocknen. Gerät nicht unter fließendes Wasser halten.
 3. Benutzen Sie den Gerätekörper erst wieder, wenn er vollständig trocken ist.

Reinigen des Zubehörs

Hinweis: Die elektrischen Kontakte des Mixeraufsatzes dürfen nicht unter fließendem Wasser gereinigt werden.

1. Legen Sie die Teile in kaltes oder lauwarmes Wasser, um Lebensmittelreste aufzuweichen.
Hinweis: Sie können dem Wasser auch etwas Spülmittel hinzufügen.
2. Aufgeweichte Lebensmittelreste mit einer Spülbürste entfernen.
3. Mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie die Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden.
4. Messbecher und Deckel können zudem in der Spülmaschine gereinigt werden.

Elektro- und Elektronikgeräte

Informationen für private Haushalte gemäß § 18 Abs. 4 ElektroG

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“



Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Thank you for your trust in LEBENLANG. We pursue the highest standards in quality and design and wish you much joy with your new device.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Use the device only in accordance with the instruction manual and the safety instructions. Any other use can lead to damage to the device or injury to persons.
- The manufacturer assumes no liability for damages that have arisen from improper use.
- Before using this device, please read the instruction manual carefully.
- Please keep this instruction manual, the warranty certificate, the purchase receipt, and if possible, the box with the inner packaging.
- The device is exclusively for private use and not for commercial purposes.
- Always unplug the device from the socket when it is not in use, when attaching accessories, cleaning the device, or when a malfunction occurs. Turn off the device first and pull on the plug, not the cable.
- To protect children from the dangers of electrical devices, never leave them unattended near the device. Choose the location for your device so that children cannot access it. Ensure that the cable does not hang down.
- This device cannot be used by persons (including children) with limited physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Regularly test the device and the cable for damage. If there are any damages of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, but contact an authorized expert.
- For safety reasons, a broken or damaged cable must only be replaced by an equivalent cable from the manufacturer, our customer service department, or a similarly qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, etc.
- Never leave the device unattended. Turn off the device when you are not using it, even if only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- The device body must not be immersed in water or other liquids, nor

come into contact with them. Do not use the device with wet or moist hands.

- If the device body becomes moist or wet, immediately pull the plug from the socket. Do not touch the water.
- Use the device only for its intended purpose. In case of misuse, incorrect handling, or faulty repair, no liability is assumed for possible damages. In such cases, warranty services are also excluded.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Blades are sharp. Be careful when removing and avoid direct contact with the blade edges.
- Allow hot food to cool to 80°C or lower before processing with the device.
- To prevent injuries, keep hands, hair, clothing, or other objects away from the blade unit during operation. Avoid contact with rotating parts.
- Do not use the device with bone-containing or other very hard foods.

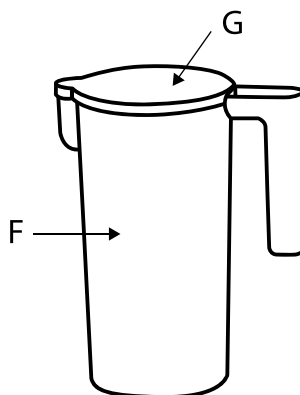
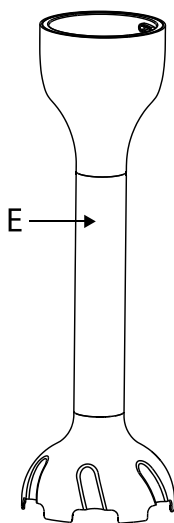
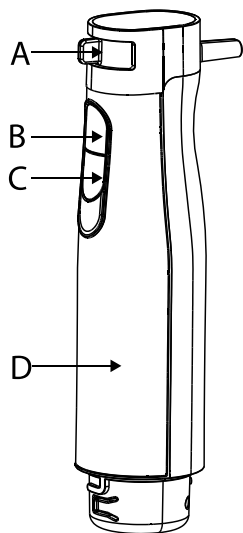
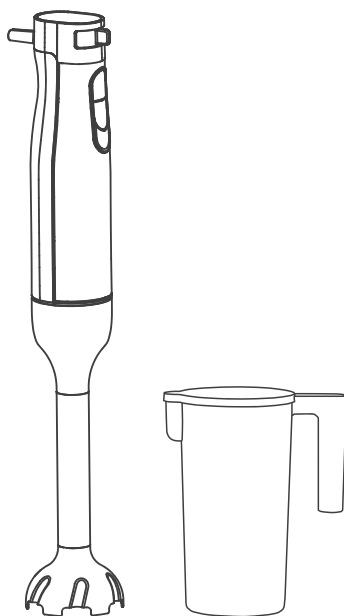
SHORT-TERM OPERATION

After using for 90 seconds, a 2-3 minute break should be taken to preserve the device.

PART DESCRIPTION/TECHNICAL DETAILS

Technical Details

- Product Code: LBP9782
- Supply Voltage: 220-240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Power: 1200 W
- Protection Class: II
- Included in Delivery: Device body, Mixer attachment, Measuring cup, Measuring cup lid, Instruction manual



A - Speed Controller
B - On/Off Button
C - Turbo Button
(fixed turbo speed)

D - Device Body
E - Mixer Attachment
F - Measuring Cup (1000 ml)
G - Measuring Cup Lid

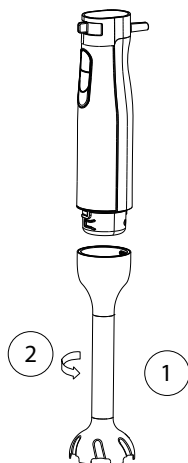
WARNING! There is a risk of electric shock! Only plug the power cord into an outlet once the device is fully assembled and the respective container has been filled.

COMMISSIONING & USAGE

Mixer Attachment

Connecting the Mixer Attachment

1. Align the device body with the mixer attachment so that it points to the "open padlock symbol" .
2. Rotate the device body until the mixer attachment on the device body aligns with the "closed padlock symbol" . The device body must audibly click into place.



To remove the mixer attachment, turn the device body from the "closed padlock symbol" to the "open padlock symbol"  and detach it from the device body.

BEDIENELEMENTE

- **Speed Controller: A**
Die Mixgeschwindigkeit ist von Stufe 1 (Min) bis Stufe 6 (Max) einstellbar.
- **On/Off Button: B**
Press and hold the On/Off button to operate at the set speed. Release it to turn off the device.
- **Turbo Button: C**
Press and hold the Turbo button to mix at maximum speed. The setting of the speed controller is irrelevant here. Release the Turbo button to turn off the device.

OPERATION

Mixer

- The device is ideal for pureeing fruits and vegetables, mixing drinks, soups, sauces, etc., and for making milkshakes.
- Do not use the device for extremely hard foods such as ice cubes or similar.

NOTE: Adjust the rotation speed to the food being mixed. Choose normal speed for soft foods (1–6) and the turbo stage for harder foods (Turbo button).

Proceed as follows:

1. Cut the fruits and vegetables into small pieces.
2. Place the food in the measuring cup or another suitable container.
3. Attach the mixer attachment to the device body.
4. Submerge the mixer attachment into the food to be pureed/mixed.
5. Connect the power plug to the socket.
6. To mix at normal speed, hold down the On/Off button. To mix at turbo speed, hold down the Turbo button.
7. Move the mixer attachment up and down in the container filled with food to ensure that the food is evenly chopped.
8. When finished, release the On/Off button or the Turbo button.
9. After mixing, wait until the device stops, unplug the power cord, remove the mixer from the food, and remove the blade attachment.
10. Clean the device immediately if possible.

CLEANING, MAINTENANCE & STORAGE

Warning! To avoid the risk of electric shock, injury, or damage:

- Unplug the device from the socket before cleaning.
 - Never submerge the device body in water. Caution! Never use abrasive or corrosive cleaning agents as they could damage the device.
1. Clean the device body with a damp cloth; if necessary, a little dish soap can be used.
 2. Wipe with a cloth with clean water and dry afterwards. Do not hold the device under running water.
 3. Do not use the device body again until it is completely dry.

Cleaning the Accessories

Note: The electrical contacts of the mixer attachment must not be cleaned under running water.

1. Place the parts in cold or lukewarm water to soften food residues.
Note: You can also add a little dish soap to the water.
2. Remove softened food residues with a dish brush.
3. Rinse with clean water. Allow the parts to dry completely before using them again.
4. The measuring cup and lid can also be cleaned in the dishwasher.

Merci de votre confiance en LEBENLANG. Nous suivons les normes les plus élevées en matière de qualité et de design et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Utilisez l'appareil uniquement conformément au mode d'emploi et aux consignes de sécurité. Tout autre usage peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures aux personnes.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée.
- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi, le certificat de garantie, le reçu d'achat et, si possible, la boîte avec l'emballage intérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous fixez des accessoires, nettoyez l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez d'abord l'appareil et tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance près de l'appareil. Choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Assurez-vous que le câble ne pend pas.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter les dommages. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais contactez un expert autorisé.
- Pour des raisons de sécurité, un câble brisé ou endommagé doit uniquement être remplacé par un câble équivalent du fabricant, de notre service clientèle, ou par une personne également qualifiée.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, etc.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, même si ce n'est que pour un moment.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Le corps de l'appareil ne doit en aucun cas être immergé dans l'eau ou d'autres liquides, ni entrer en contact avec eux. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si le corps de l'appareil devient humide ou mouillé, retirez immédiatement la fiche de la prise. Ne touchez pas à l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. En cas de mauvais usage, de manipulation incorrecte ou de réparation défectueuse, aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages possibles. Dans de tels cas, les prestations de garantie sont également exclues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES

- Les lames sont tranchantes. Soyez prudent lors du retrait et évitez tout contact direct avec les bords des lames.
- Laissez les aliments chauds refroidir à 80°C ou moins avant de les traiter avec l'appareil.
- Pour prévenir les blessures, gardez les mains, les cheveux, les vêtements ou tout autre objet éloignés du dispositif de coupe pendant l'utilisation. Évitez le contact avec les pièces rotatives.
- N'utilisez pas l'appareil avec des aliments contenant des os ou d'autres aliments très durs.

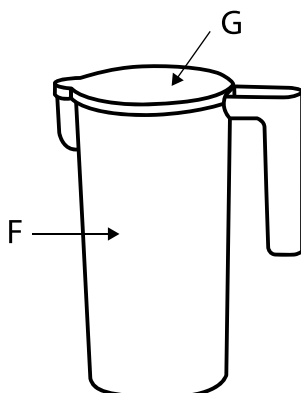
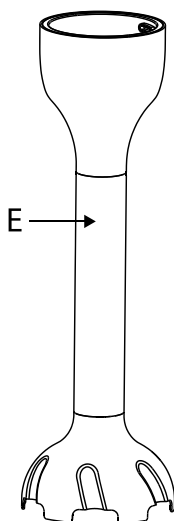
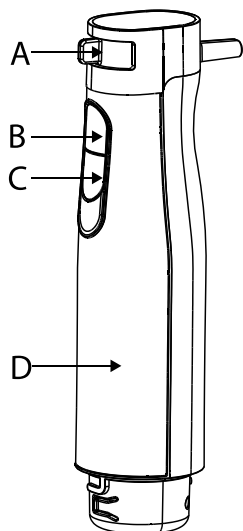
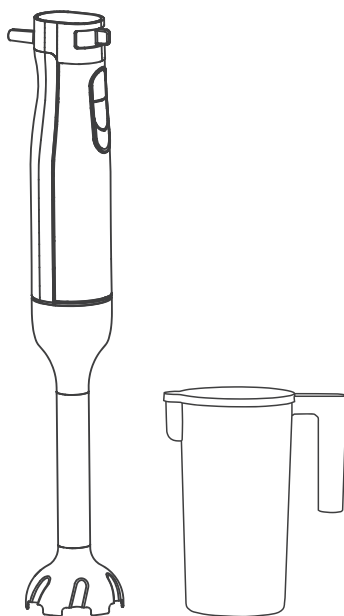
FONCTIONNEMENT DE COURTE DURÉE

Après une utilisation de 90 secondes, une pause de 2-3 minutes doit être observée pour préserver l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES/DÉTAILS TECHNIQUES

Détails Techniques

- Code Produit : LBP9782
- Tension d'Alimentation : 220-240 V
- Fréquence : 50/60 Hz
- Puissance : 1200 W
- Classe de Protection : II
- Contenu de la Livraison : Corps de l'appareil, Accessoire mixeur, Gobelet doseur, Couvercle du gobelet doseur, Manuel d'utilisation



A - Régulateur de Vitesse
B - Bouton Marche/Arrêt
C - Bouton Turbo
(vitesse turbo fixe)

D - Corps de l'Appareil
E - Accessoire Mixeur
F - Gobelet Doseur (1000 ml)
G - Couvercle du Gobelet Doseur

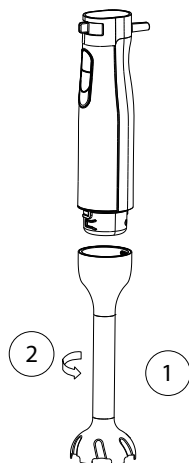
ATTENTION ! Risque de choc électrique ! Branchez la prise électrique uniquement lorsque l'appareil est entièrement assemblé et que le conteneur respectif est rempli.

MISE EN SERVICE & UTILISATION

Accessoire Mixeur

Connexion de l'accessoire mixeur

1. Positionnez le corps de l'appareil sur l'accessoire mixeur de sorte qu'il pointe vers le "symbole de cadenas ouvert" 
2. Tournez le corps de l'appareil jusqu'à ce que l'accessoire mixeur sur le corps de l'appareil s'aligne avec le "symbole de cadenas fermé" . Le corps de l'appareil doit s'enclencher de manière audible.



Pour retirer l'accessoire mixeur, tournez le corps de l'appareil du "symbole de cadenas fermé" vers le "symbole de cadenas ouvert"  et détachez-le du corps de l'appareil.

COMMANDES

- **Régulateur de vitesse : A**
La vitesse de mixage peut être ajustée du niveau 1 (Min) au niveau 6 (Max).
- **Bouton Marche/Arrêt : B**
Maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pour fonctionner à la vitesse réglée. Relâchez-le pour éteindre l'appareil.
- **Bouton Turbo : C**
Maintenez le bouton Turbo enfoncé pour mixer à la vitesse maximale. Le réglage du régulateur de vitesse est ici sans importance. Relâchez le bouton Turbo pour éteindre l'appareil.

FONCTIONNEMENT

Mixer

- L'appareil est idéal pour purée de fruits et légumes, mélanger des boissons, des soupes, des sauces, etc., et pour faire des milkshakes.
- N'utilisez pas l'appareil pour des aliments extrêmement durs comme des glaçons ou similaires.

NOTE: Ajustez la vitesse de rotation en fonction des aliments à mixer. Choisissez la vitesse normale pour les aliments mous (1–6) et le mode turbo pour les aliments durs (bouton Turbo).

Procédez comme suit :

1. Coupez les fruits et légumes en petits morceaux.
2. Mettez les aliments dans le gobelet doseur ou un autre récipient approprié.
3. Fixez l'accessoire mixer sur le corps de l'appareil.
4. Plongez l'accessoire mixer dans les aliments à purée/mélanger.
5. Connectez la prise de courant à la prise murale.
6. Pour mixer à vitesse normale, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé. Pour mixer à vitesse turbo, maintenez le bouton Turbo enfoncé.
7. Déplacez l'accessoire mixer de haut en bas dans le récipient rempli d'aliments pour assurer un hachage uniforme.
8. Lorsque vous avez terminé, relâchez le bouton marche/arrêt ou le bouton Turbo.
9. Après avoir mélangé, attendez que l'appareil s'arrête, débranchez le cordon d'alimentation, retirez le mixer des aliments, et retirez l'accessoire de lame.
10. Nettoyez l'appareil immédiatement si possible.

CNETTOYAGE, ENTRETIEN & STOCKAGE

Attention! Pour éviter le risque de choc électrique, de blessure ou de dommage:

- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Ne jamais immerger le corps de l'appareil dans l'eau. Attention ! N'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs ou corrosifs, car ils pourraient endommager l'appareil.

1. Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide ; si nécessaire, un peu de liquide vaisselle peut être utilisé.
2. Essuyez avec un chiffon avec de l'eau propre et séchez ensuite. Ne tenez pas l'appareil sous l'eau courante.
3. Ne réutilisez pas le corps de l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.

Nettoyage des accessoires

Note: Les contacts électriques de l'accessoire mixeur ne doivent pas être nettoyés sous l'eau courante.

1. Placez les pièces dans de l'eau froide ou tiède pour ramollir les résidus alimentaires. **Note :** Vous pouvez également ajouter un peu de liquide vaisselle à l'eau.
2. Retirez les résidus alimentaires ramollis avec une brosse à vaisselle.
3. Rincez à l'eau propre. Laissez les pièces sécher complètement avant de les réutiliser.
4. Le gobelet doseur et le couvercle peuvent également être nettoyés au lave-vaisselle.

Gracias por confiar en LEBENLANG. Nos esforzamos por alcanzar los más altos estándares en calidad y diseño y deseamos que disfrute mucho de su nuevo dispositivo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

- Utilice el dispositivo únicamente de acuerdo con el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad. Cualquier otro uso puede causar daños al dispositivo o lesiones a las personas.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado.
- Antes de usar este dispositivo, por favor lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Por favor, guarde este manual de instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- Este dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial.
- Siempre desenchufe el dispositivo del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando esté colocando accesorios, limpiando el dispositivo o si ocurre una avería. Apague el dispositivo primero y tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los dispositivos eléctricos, nunca los deje desatendidos cerca del dispositivo. Elija la ubicación de su dispositivo de modo que los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Este dispositivo no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o falta de experiencia y conocimiento.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño de cualquier tipo, el dispositivo no debe ser utilizado.
- No repare el dispositivo usted mismo, sino contacte a un experto autorizado.
- Por razones de seguridad, un cable roto o dañado solo debe ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona igualmente calificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar

directa, la humedad, bordes afilados, etc.

- Nunca deje el dispositivo desatendido. Apague el dispositivo cuando no lo esté usando, incluso si es solo por un momento.
- Utilice solo accesorios originales.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- El cuerpo del dispositivo no debe sumergirse en agua u otros líquidos, ni entrar en contacto con ellos. No utilice el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- Si el cuerpo del dispositivo se moja o humedece, desenchufe inmediatamente el enchufe del tomacorriente. No toque el agua.
- Utilice el dispositivo solo para el propósito previsto. En caso de mal uso, manejo incorrecto o reparación defectuosa, no se asume responsabilidad por posibles daños. En tales casos, los servicios de garantía también están excluidos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECIALES

- Las cuchillas son afiladas. Tenga cuidado al retirarlas y evite el contacto directo con los bordes de las cuchillas.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a 80°C o menos antes de procesarlos con el dispositivo.
- Para prevenir lesiones, mantenga las manos, el cabello, la ropa u otros objetos alejados de la unidad de cuchillas durante el funcionamiento. Evite el contacto con las partes rotativas.
- No utilice el dispositivo con alimentos que contengan huesos u otros alimentos muy duros.

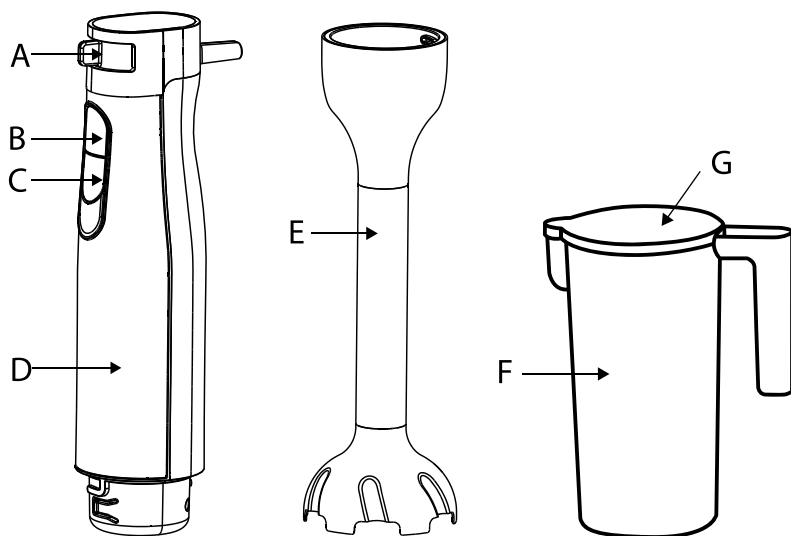
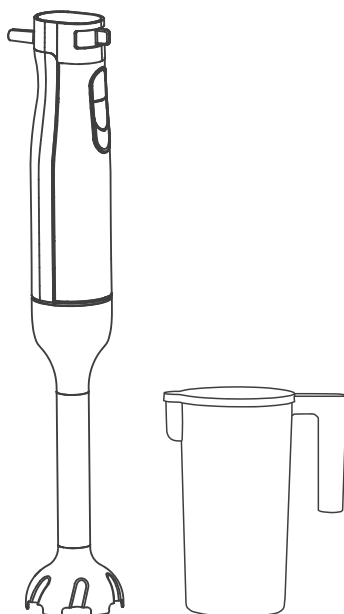
OPERACIÓN A CORTO PLAZO

Después de usar durante 90 segundos, debe tomarse un descanso de 2-3 minutos para preservar el dispositivo.

DESCRIPCIÓN DE PARTES/DETALLES TÉCNICOS

Detalles Técnicos

- Código del Producto: LBP9782
- Voltaje de Red: 220-240 V
- Frecuencia: 50/60 Hz
- Potencia: 1200 W
- Clase de Protección: II
- Contenido del Paquete: Cuerpo del dispositivo, Accesorio mezclador, Vaso medidor, Tapa del vaso medidor, Manual de instrucciones.



A - Controlador de Velocidad
B - Botón de Encendido/Apagado
C - Botón Turbo
(velocidad turbo fija)

D - Cuerpo del Dispositivo
E - Accesorio Mezclador
F - Vaso Medidor (1000 ml)
G - Tapa del Vaso Medidor

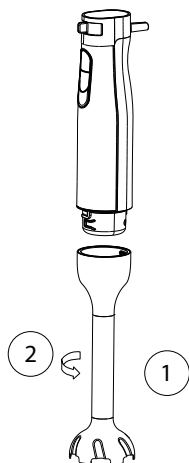
¡ATENCIÓN! Existe riesgo de descarga eléctrica! Conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente solo cuando el dispositivo esté completamente ensamblado y el contenedor respectivo esté lleno.

PUESTA EN MARCHA Y USO

Accesorio de Mezclador

Conectar el accesorio de mezclador

1. Alinee el cuerpo del dispositivo con el accesorio de mezclador para que apunte al “símbolo de candado abierto” 
2. Gire el cuerpo del dispositivo hasta que el accesorio de mezclador en el cuerpo del dispositivo se alinee con el “símbolo de candado cerrado” . El cuerpo del dispositivo debe encajar audiblemente.



Para retirar el accesorio de mezclador, gire el cuerpo del dispositivo del “símbolo de candado cerrado” al “símbolo de candado abierto”  y desmóntelo del cuerpo del dispositivo.

CONTROLES

- **Regulador de velocidad: A**

La velocidad de mezcla se puede ajustar desde el nivel 1 (Mín) hasta el nivel 6 (Máx).

- **Botón de Encendido/Apagado: B**

Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado para operar a la velocidad establecida. Suelte para apagar el dispositivo.

- **Botón Turbo: C**

Mantenga presionado el botón Turbo para mezclar a la velocidad máxima. La configuración del regulador de velocidad es irrelevante aquí. Suelte el botón Turbo para apagar el dispositivo.

OPERACIÓN

Mezcladora

- El dispositivo es ideal para hacer purés de frutas y verduras, mezclar bebidas, sopas, salsas, etc., y para hacer batidos.
- No use el dispositivo para alimentos extremadamente duros como cubitos de hielo o similares.

NOTA: Ajuste la velocidad de rotación al alimento que está mezclando. Elija la velocidad normal para alimentos blandos (1–6) y la etapa turbo para alimentos más duros (botón Turbo).

Proceda de la siguiente manera :

1. Corte las frutas y verduras en trozos pequeños.
2. Coloque los alimentos en el vaso medidor u otro recipiente adecuado.
3. Acople el accesorio de la mezcladora al cuerpo del dispositivo.
4. Sumerja el accesorio de la mezcladora en los alimentos a purificar/ mezclar.
5. Conecte el enchufe de alimentación al tomacorriente.
6. Para mezclar a velocidad normal, mantenga presionado el botón de encendido/apagado. Para mezclar a velocidad turbo, mantenga presionado el botón Turbo.
7. Mueva el accesorio de la mezcladora hacia arriba y hacia abajo en el recipiente lleno de alimentos para asegurar que se piquen de manera uniforme.
8. Cuando termine, suelte el botón de encendido/apagado o el botón Turbo.
9. Después de mezclar, espere hasta que el dispositivo se detenga, desconecte el enchufe de alimentación, retire la mezcladora de los alimentos y quite el accesorio de cuchillas.
10. Limpie el dispositivo inmediatamente si es posible.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

¡Advertencia! Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, lesiones o daños:

- Desenchufe el dispositivo del enchufe antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el cuerpo del dispositivo en agua. ¡Precaución! Nunca use agentes de limpieza abrasivos o corrosivos ya que podrían dañar el dispositivo.

1. Limpie el cuerpo del dispositivo con un paño húmedo; si es necesario, se puede usar un poco de detergente para platos.
2. Limpie con un paño con agua limpia y seque después. No sostenga el dispositivo bajo agua corriente.
3. No vuelva a usar el cuerpo del dispositivo hasta que esté completamente seco.

Limpieza de los accesorios

Nota: Los contactos eléctricos del accesorio mezclador no deben limpiarse bajo agua corriente.

1. Coloque las partes en agua fría o tibia para ablandar los residuos de comida. **Nota:** También puede agregar un poco de detergente para platos al agua.
2. Elimine los residuos de comida ablandados con un cepillo para platos.
3. Enjuague con agua limpia. Deje que las partes se sequen completamente antes de volver a usarlas.
4. La taza medidora y la tapa también se pueden limpiar en el lavavajillas.

Grazie per aver scelto LEBENLANG. Ci impegniamo per i più alti standard di qualità e design e vi auguriamo molta gioia con il vostro nuovo apparecchio.

INDICAZIONI DI SICUREZZA GENERALI

- Utilizzare l'apparecchio solo secondo le istruzioni per l'uso e le indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso può causare danni all'apparecchio o lesioni alle persone.
- Il produttore non assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.
- Prima di utilizzare questo apparecchio, si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Si prega di conservare questo manuale di istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta d'acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso, quando si montano accessori, si pulisce l'apparecchio o in caso di malfunzionamento. Spegnerne prima l'apparecchio e tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi vicino all'apparecchio. Scegliere la posizione del proprio apparecchio in modo che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o mancanza di esperienza e conoscenza.
- Controllare regolarmente l'apparecchio e il cavo per rilevare danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, l'apparecchio non dovrebbe essere utilizzato.
- Non riparare l'apparecchio da soli, ma contattare un esperto autorizzato.
- Per motivi di sicurezza, un cavo rotto o danneggiato deve essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona altrettanto qualificata.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare

diretta, umidità, spigoli vivi, ecc.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Spegnerlo quando non è in uso, anche solo per un momento.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Il corpo dell'apparecchio non deve essere immerso in acqua o altri liquidi, né entrare in contatto con essi. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Se il corpo dell'apparecchio diventa umido o bagnato, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Non toccare l'acqua.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. In caso di uso improprio, maneggiamento scorretto o riparazione difettosa, non si assume responsabilità per eventuali danni. In tali casi, anche i servizi di garanzia sono esclusi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIALI

- Le lame sono affilate. Prestare attenzione durante la rimozione ed evitare il contatto diretto con i bordi delle lame.
- Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a 80°C o meno prima di elaborarli con il dispositivo.
- Per prevenire infortuni, tenere le mani, i capelli, i vestiti o altri oggetti lontano dall'unità di taglio durante il funzionamento. Evitare il contatto con le parti rotanti.
- Non utilizzare il dispositivo con alimenti contenenti ossa o altri cibi molto duri.

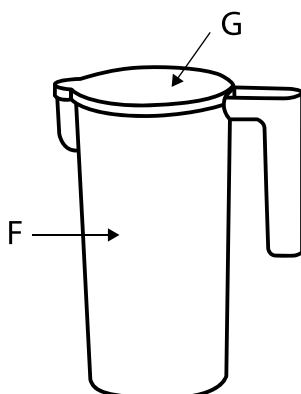
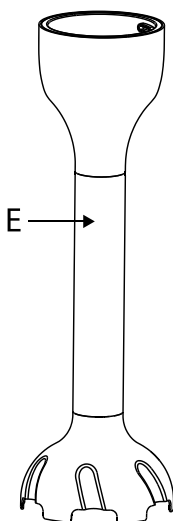
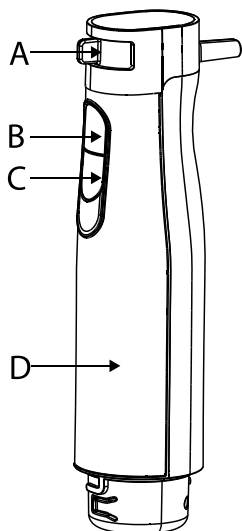
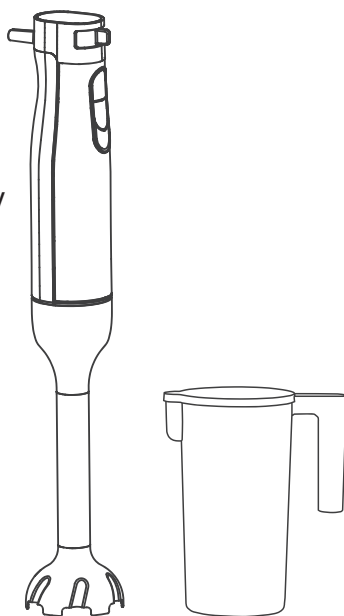
FUNZIONAMENTO A BREVE TERMINE

Dopo un uso di 90 secondi, è necessario fare una pausa di 2-3 minuti per preservare il dispositivo.

DESCRIZIONE DELLE PARTI/DETTAGLI TECNICI

Dettagli Tecnici

- Codice Prodotto: LBP9782
- Tensione di Alimentazione: 220-240V
- Frequenza: 50/60 Hz
- Potenza: 1200 W
- Classe di Protezione: II
- Contenuto della Confezione: Corpo dell'apparecchio, Accessorio mixer, Bicchiere dosatore, Coperchio del bicchiere dosatore, Manuale di istruzioni.



A - Regolatore di Velocità
B - Pulsante di Accensione
/Spegnimento
C - Pulsante Turbo
(velocità turbo fissa)

D - Corpo dell'Apparecchio
E - Accessorio Mixer
F - Bicchiere dosatore (1000 ml)
G - Coperchio del Bicchiere dosatore

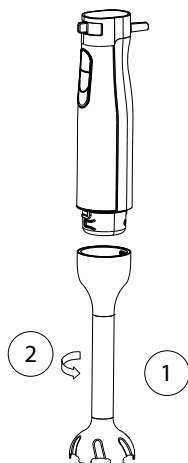
ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica! Inserire la spina nella presa di corrente solo quando il dispositivo è completamente assemblato e il contenitore corrispondente è stato riempito.

MESSA IN SERVIZIO & UTILIZZO

Accessorio Mixer

Collegamento dell'accessorio mixer

1. Allineare il corpo del dispositivo con l'accessorio mixer in modo che punti al "simbolo del lucchetto aperto" 
2. Ruotare il corpo del dispositivo fino a che l'accessorio mixer sul corpo del dispositivo si allinea con il "simbolo del lucchetto chiuso" . Il corpo del dispositivo deve incastrarsi udibilmente.



Per rimuovere l'accessorio mixer, ruotare il corpo del dispositivo dal "simbolo del lucchetto chiuso" al "simbolo del lucchetto aperto"  e staccarlo dal corpo del dispositivo.

COMANDI

- **Regolatore di velocità: A**
La velocità di miscelazione può essere regolata dal livello 1 (Min) al livello 6 (Max).
- **Pulsante di Accensione/Spegnimento: B**
Tenere premuto il pulsante di Accensione/Spegnimento per lavorare alla velocità impostata. Rilasciare per spegnere il dispositivo.
- **Pulsante Turbo: C**
Tenere premuto il pulsante Turbo per miscelare alla massima velocità. La regolazione del regolatore di velocità è irrilevante qui. Rilasciare il pulsante Turbo per spegnere il dispositivo.

FUNZIONAMENTO

Mixer

- Il dispositivo è ideale per frullare frutta e verdura, miscelare bevande, zuppe, salse, ecc., e per preparare frappè.
- Non utilizzare il dispositivo per alimenti estremamente duri come cubetti di ghiaccio o simili.

NOTA: Regolare la velocità di rotazione in base al cibo da miscelare. Scegliere la velocità normale per alimenti morbidi (1–6) e la fase turbo per alimenti più duri (pulsante Turbo).

Procedere come segue:

1. Tagliare la frutta e la verdura a pezzi piccoli.
2. Mettere il cibo nel misurino o in un altro contenitore adatto.
3. Attaccare l'accessorio mixer al corpo del dispositivo.
4. Immergere l'accessorio mixer nel cibo da frullare/miscelare.
5. Collegare la spina di alimentazione alla presa.
6. Per miscelare a velocità normale, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento. Per miscelare a velocità turbo, tenere premuto il pulsante Turbo.
7. Muovere l'accessorio mixer su e giù nel contenitore pieno di cibo per garantire una tritatura uniforme.
8. Al termine, rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento o il pulsante Turbo.
9. Dopo aver miscelato, attendere che il dispositivo si fermi, scollegare la spina di alimentazione, rimuovere il mixer dal cibo e rimuovere l'accessorio lama.
10. Pulire il dispositivo immediatamente se possibile.

PULIZIA, MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Attenzione! Per evitare il rischio di scosse elettriche, lesioni o danni:

- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo.
 - Non immergere mai il corpo dell'apparecchio in acqua. Attenzione! Non utilizzare mai detersivi abrasivi o corrosivi, in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.
1. Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido; se necessario, può essere utilizzato un po' di detersivo per piatti.
 2. Pulire con un panno con acqua pulita e asciugare successivamente.

Non tenere l'apparecchio sotto l'acqua corrente.

3. Non utilizzare nuovamente il corpo dell'apparecchio fino a quando non è completamente asciutto.

Pulizia degli accessori

Nota: I contatti elettrici dell'accessorio mixer non devono essere puliti sotto l'acqua corrente.

1. Immergere le parti in acqua fredda o tiepida per ammorbidire i residui di cibo. **Nota:** È possibile aggiungere un po' di detersivo per piatti all'acqua.
2. Rimuovere i residui di cibo ammorbiditi con una spazzola per piatti.
3. Sciacquare con acqua pulita. Lasciare che le parti si asciughino completamente prima di riutilizzarle.
4. Il misurino e il coperchio possono anche essere puliti in lavastoviglie.

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in LEBENLANG. Wij streven naar de hoogste normen in kwaliteit en design en wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik het apparaat alleen volgens de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat of verwondingen aan personen veroorzaken.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, de garantiecertificaat, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenvpakking.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, wanneer u accessoires bevestigt, het apparaat reinigt of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat eerst uit en trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit onbeheerd in de buurt van het apparaat. Kies een locatie voor uw apparaat waar kinderen geen toegang tot hebben. Zorg ervoor dat het snoer niet hangt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis.
- Controleer regelmatig het apparaat en het snoer op beschadigingen. Bij schade van welke aard dan ook mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar neem contact op met een erkende expert.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigd snoer alleen worden vervangen door een equivalent snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een even gekwalificeerde persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht,

vocht, scherpe randen, enz.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter. Schakel het apparaat uit wanneer u het niet gebruikt, zelfs als het maar voor even is.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat mag in geen geval in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of ermee in contact komen. Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.
- Als het apparaat vochtig of nat wordt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Bij misbruik, onjuist gebruik of defecte reparatie wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor mogelijke schade. In dergelijke gevallen zijn garantieclaims ook uitgesloten.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De messen zijn scherp. Wees voorzichtig bij het verwijderen en vermijd direct contact met de snijranden van de messen.
- Laat warme voedingsmiddelen afkoelen tot 80°C of minder voordat u ze met het apparaat verwerkt.
- Om verwondingen te voorkomen, moeten handen, haar, kleding of andere voorwerpen tijdens de werking uit de buurt van de messenunit worden gehouden. Vermijd contact met de roterende onderdelen.
- Gebruik het apparaat niet met voedingsmiddelen die botten bevatten of andere zeer harde voedingsmiddelen.

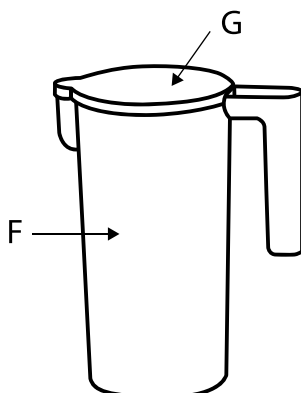
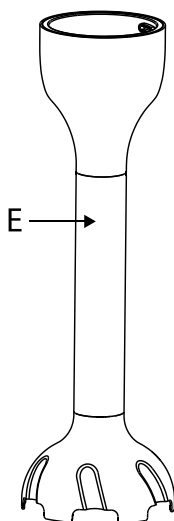
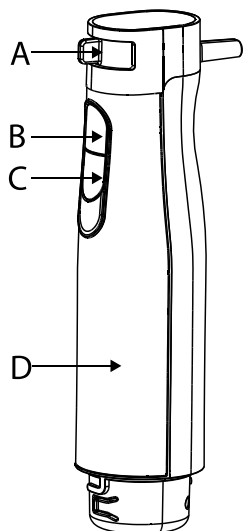
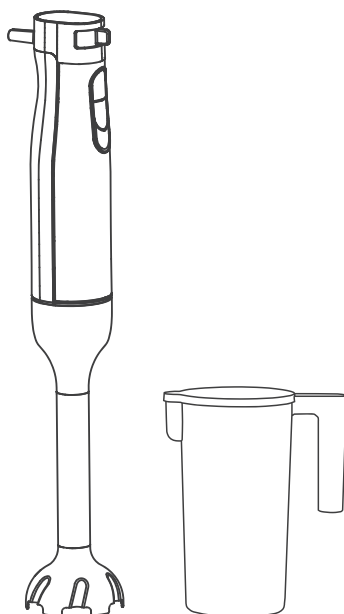
KORTSTONDIG GEBRUIK

Na 90 seconden gebruik moet een pauze van 2-3 minuten worden ingelast om het apparaat te sparen.

ONDERDELENBESCHRIJVING/TECHNISCHE DETAILS

Technische Details

- Productcode: LBP9782
- Netspanning: 220-240 V
- Frequentie: 50/60 Hz
- Vermogen: 1200 W
- Beschermingsklasse: II
- Inhoud van de Levering:
Apparaatlichaam, Mixeropzetstuk,
Maatbeker, Deksel voor maatbeker,
Gebruiksaanwijzing.



A – Snelheidsregelaar
B – Aan/Uit-Knop
C – Turbo-Knop
(vaste turbosnelheid)

D – Apparaatlichaam
E – Mixeropzetstuk
F – Bicchiere dosatore (1000 ml)
G – Deksel voor Maatbeker

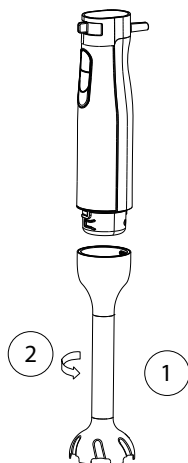
WAARSCHUWING! Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
Steek de stekker pas in het stopcontact nadat het apparaat volledig is gemonteerd en de betreffende container is gevuld.

INGEBRUIKNAME & GEBRUIK

Mixeropzetstuk

Aansluiten van het mixeropzetstuk

1. Richt het apparaatlichaam zo op het mixeropzetstuk dat het wijst naar het "open hangslotsymbool" 
2. Draai het apparaatlichaam totdat het mixeropzetstuk op het apparaatlichaam uitgelijnd is met het "gesloten hangslotsymbool" . Het apparaatlichaam moet hoorbaar vastklikken.



Om het mixeropzetstuk te verwijderen, draait u het apparaatlichaam van het "gesloten hangslotsymbool" naar het "open hangslotsymbool" en verwijdert u het van het apparaatlichaam.

BEDIENINGSELEMENTEN

- **Snelheidsregelaar: A**
De mixsnelheid kan worden aangepast van niveau 1 (Min) tot niveau 6 (Max).
- **Aan/Uit-knop: B**
Houd de Aan/Uit-knop ingedrukt om te werken op de ingestelde snelheid. Laat los om het apparaat uit te schakelen.
- **Turbo-knop: C**
Houd de Turbo-knop ingedrukt om te mixen op maximale snelheid. De instelling van de snelheidsregelaar is hierbij irrelevant. Laat de Turbo-knop los om het apparaat uit te schakelen.

GEBRUIK

Mixer

- Het apparaat is ideaal voor het pureren van fruit en groenten, het mixen van drankjes, soepen, sauzen, etc., en voor het maken van milkshakes.
- Gebruik het apparaat niet voor extreem harde voedingsmiddelen zoals ijsblokjes of iets dergelijks.

OPMERKING: Pas de draaisnelheid aan het te mixen voedsel aan. Kies de normale snelheid voor zachte voedingsmiddelen (1–6) en de turbostand voor hardere voedingsmiddelen (Turboknop).

Volg deze stappen:

1. Snijd het fruit en de groenten in kleine stukjes.
2. Plaats het voedsel in de maatbeker of een andere geschikte container.
3. Bevestig het mixeropzetstuk aan het apparaatlichaam.
4. Dompel het mixeropzetstuk in het te pureren/mixen voedsel.
5. Sluit de stekker aan op het stopcontact.
6. Om op normale snelheid te mixen, houdt u de aan/uit-knop ingedrukt. Om op turbosnelheid te mixen, houdt u de turboknop ingedrukt.
7. Beweeg het mixeropzetstuk op en neer in de container gevuld met voedsel om een gelijkmatige verkleining te waarborgen.
8. Als u klaar bent, laat u de aan/uit-knop of de turboknop los.
9. Wacht na het mixen tot het apparaat stopt, trek de stekker uit het stopcontact, haal de mixer uit het voedsel en verwijder het mesopzetstuk.
10. Reinig het apparaat onmiddellijk indien mogelijk

REINIGING, ONDERHOUD & OPSLAG

Waarschuwing! Om het risico op elektrische schokken, verwondingen of schade te voorkomen:

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
 - Dompel het apparaatlichaam nooit onder in water. Pas op! Gebruik nooit schurende of bijtende reinigingsmiddelen, omdat deze het apparaat kunnen beschadigen.
1. Reinig het apparaatlichaam met een vochtige doek; indien nodig kan een beetje afwasmiddel worden gebruikt.

2. Veeg af met een doek met schoon water en droog daarna af. Houd het apparaat niet onder stromend water.
3. Gebruik het apparaatlichaam pas weer als het volledig droog is.

Reinigen van de accessoires

Opmerking: De elektrische contacten van het mixeropzetstuk mogen niet onder stromend water worden gereinigd.

1. Leg de onderdelen in koud of lauw water om voedselresten te verzachten. **Opmerking:** U kunt ook een beetje afwasmiddel aan het water toevoegen.
2. Verwijder verzachte voedselresten met een afwasborstel.
3. Spoel af met schoon water. Laat de onderdelen volledig drogen voordat u ze opnieuw gebruikt.
4. De maatbeker en het deksel kunnen ook in de vaatwasser worden gereinigd.

LEBEN
LANG



220-240V~ 50/60Hz 1200W

DESIGNED AND ENGINEERED BY LEBENLANG

LEBENLANG GmbH
Armand-Peugeot-Straße 1D,
51149 Köln/Germany